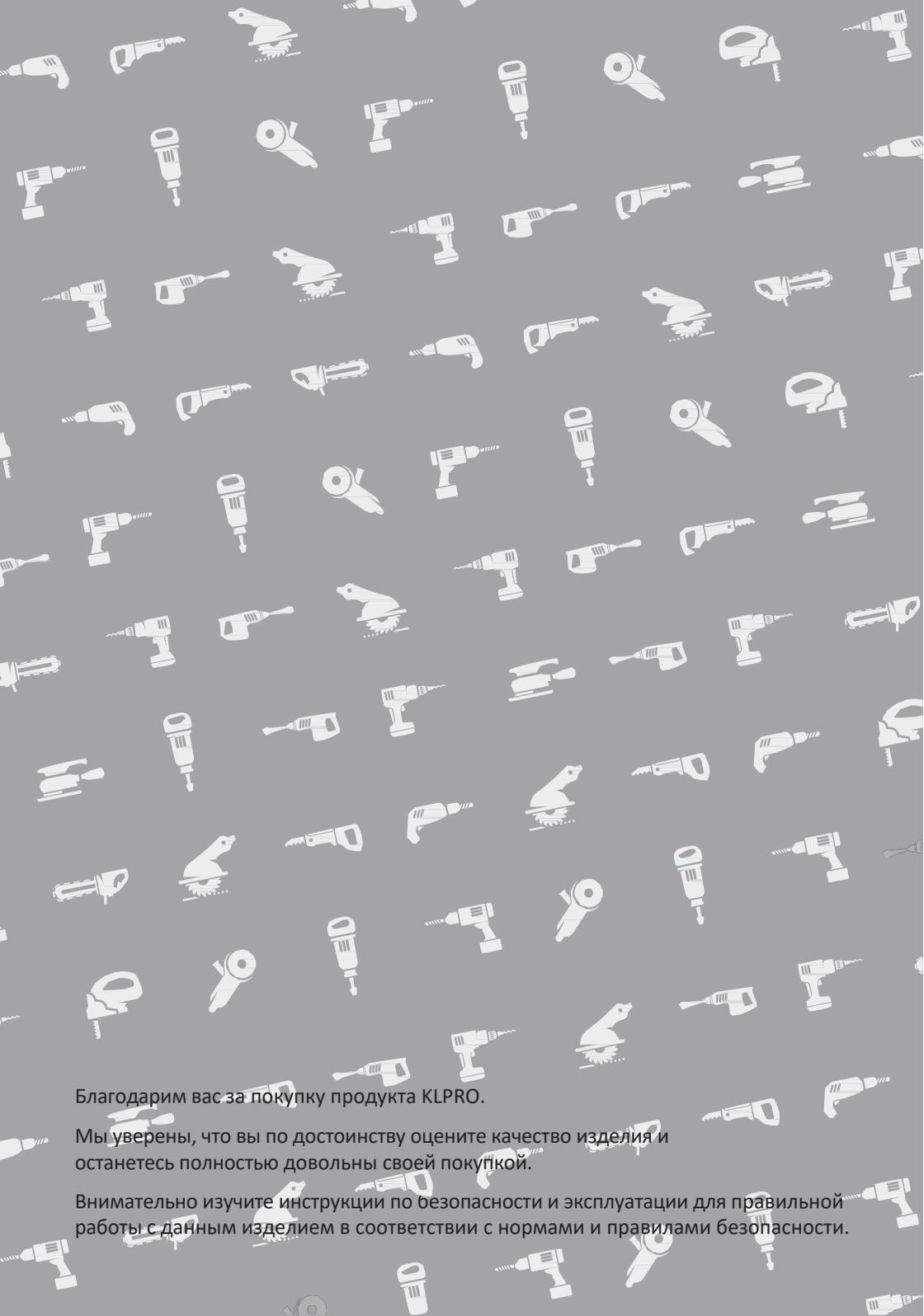


**KL** PRO  
III

**KLZT851N**

**KALE...**



Благодарим вас за покупку продукта KLPRO.

Мы уверены, что вы по достоинству оцените качество изделия и останетесь полностью довольны своей покупкой.

Внимательно изучите инструкции по безопасности и эксплуатации для правильной работы с данным изделием в соответствии с нормами и правилами безопасности.

ОПИСАНИЕ И НАЗНАЧЕНИЕ ПРОДУКТА	2
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	2
ПОДГОТОВКА ОБОРУДОВАНИЯ	3
ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ И БЕЗОПАСНОСТИ	4
ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ	6
УТИЛИЗАЦИЯ	6
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ	6
	8
СПИСОК ДЕТАЛЕЙ	9

## УПАКОВКА

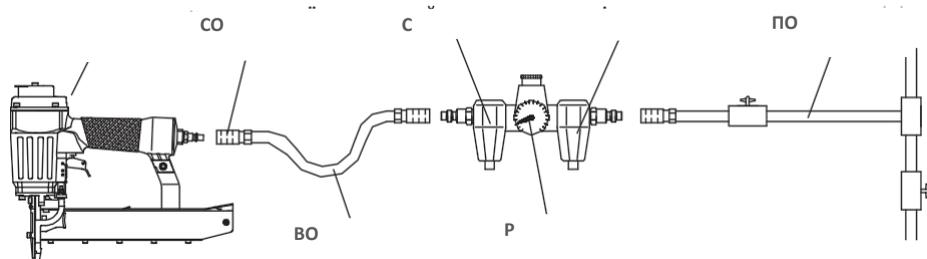
При распаковке обратитесь к приведенной ниже таблице и проверьте наличие всех деталей. Если какие-либо детали отсутствуют или сломаны, обратитесь за помощью к продавцу.

Описание	Количество
Скобозабивной пистолет	1
Шестигранный ключ S3	1
Шестигранный ключ S4	1

Описание	Количество
Масло для пневматического инструмента	1
Инструкция по эксплуатации	1

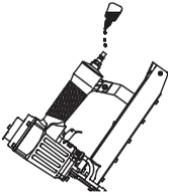
## ФИКСАТОР

При получении пневмоинструмент полностью собран. Перед использованием добавьте воздушный тракт и необходимые принадлежности воздушной системы. Рекомендуемые принадлежности и расположение соединений см. на рис. 1. Убедитесь, что во время установки или при снятии адаптеров с воздушного тракта в воздушном шланге отсутствует давление.



Емкость картриджа	80 скрепок
Диаметр скобы	10,8 Ø мм
Вместимость скоб по длине	18-51 мм
Вес	3,2 кг

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ВОЗДУХУ



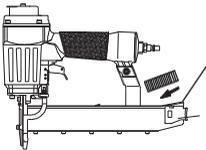
Определите, нуждается ли инструмент в масле, и если необходимо, добавьте две капли масла в воздушный вентиль (70), как показано на рис. 2. Если вы используете автоматический коаксиальный лубрикатор, проверьте и при необходимости добавьте масло.

Установите регулятор на давление, соответствующее типу и размеру используемого перфоратора, и переключите компрессор во включенное положение.

Рисунок 2

Подключите инструмент к источнику воздуха (рекомендации подключению к источнику воздуха см. в сборке).

## ЗАПОЛНЕНИЕ КАТРИД



Подключите инструмент к источнику воздуха. Не нажимайте на курок. Потяните за подающий стержень (64), пока кронштейн защитной панели (62) не повиснет, как показано на рисунке 3.

Установите заклепки определенного типа и размера на зажимную панель (58), в картридж можно загрузить 80 скоб.

Рисунок 3

Чтобы освободить устройство защитной панели (64), потяните за подающую собачку (64) и осторожно продвиньте ее вперед до контакта с заклепками.

## УПРАВЛЕНИЕ ИНСТРУМЕНТОМ

Перед использованием проверьте глубину забивания на простом куске дерева. Если пробойники забиваются слишком далеко или недостаточно глубоко, отрегулируйте регулятор на меньшее или большее давление воздуха.

Подключите инструмент к источнику воздуха. Убедитесь, что давление воздуха находится в пределах диапазона, в разделе технических характеристик.

Заправляйте скобы в направлении, указанном в приведенном выше разделе о заправке скоб.

Поднесите носик инструмента к рабочей поверхности, нажмите на курок один раз, чтобы получить однократное зажигание. Непрерывно нажимайте на курок, чтобы обеспечить непрерывное зажигание.

Поднимите инструмент с рабочей поверхности.

## ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ И БЕЗОПАСНОСТИ

Поддерживайте чистоту в рабочей зоне. Захламленность может привести к травмам. Не допускайте детей в рабочую зону. Не позволяйте им держать инструмент. Не пользуйтесь этим прибором, если вы находитесь под воздействием алкоголя или лекарств. Ознакомьтесь надписью на инструкции, чтобы определить, не нарушается ли у вас рассудок или рефлексы при приеме, если есть сомнения, не работайте.

Носите защитные очки. Защитные очки соответствовать спецификациям ANSI Z87.1. Перед началом работы наденьте защитные очки от летящих спереди и сбоку осколков. Защитные очки должны быть надеты при загрузке, разгрузке и эксплуатации данного инструмента. Носите средства защиты ушей. В рабочей зоне возможен высокий уровень шума, который может привести к потере слуха.

Никогда не используйте кислородные горючие газы, газы в баллонах или сжатый газ под высоким давлением в качестве источника питания для этого инструмента. Это может привести к взрыву и серьезным травмам.

Надевайте безопасную одежду. При работе с инструментом рекомендуется надевать защитные перчатки и не скользящую обувь или защитные башмаки. Кроме того, используйте защитную косу для волос, чтобы длинные волосы не попали в инструмент.

Не стреляйте в твердые материалы. Не пытайтесь использовать на твердых или хрупких материалах, таких как бетон, сталь и плитка.

При работе с электроинструментом следите за правильной опорой и равновесием, чтобы избежать повреждений, вызванных потерей равновесия.

Проверьте, нет ли поврежденных деталей. Перед использованием инструмента тщательно проверьте, не повреждены ли какие-либо детали.

Заменяйте детали и принадлежности. Следите за тем, чтобы при эксплуатации использовались только те же вставные детали. Имеются одобренные принадлежности и вставки.

Будьте бдительны. Следите за тем, что вы делаете. Руководствуйтесь здравым смыслом. Не включайте оборудование, когда вы устали.

Поместите инструмент на хранение. Если инструмент не используется, его необходимо очистить, полностью высушить, а затем хранить в сухом месте, чтобы свести к минимуму коррозию. В целях безопасности храните в недоступном для детей месте.

Используйте удлинитель для наружного применения. Если воздушный компрессор используется на открытом воздухе, используйте только удлинитель с круглой оболочкой, предназначенный для наружного применения. Обратитесь к руководству изготовителя, чтобы узнать, какой AWG чтобы узнать, какой AWG требуется для мощности компрессора.

Будьте осторожны с воздушным шлангом и соединениями. Не наступайте на шланги. Убедитесь, что все соединения надежно закреплены.

## ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ИБЕЗОПАСНОСТИ

Никогда не направляйте инструмент на себя или других людей после заделки заклепок.

Используйте правильный соединительный фитинг для подачи воздуха. Соединительный фитинг на инструменте не должен удерживать давление при прекращении подачи воздуха. Если использовать неправильный фитинг, то после отсоединения инструмент можно снова наполнить воздухом и под готовить к клепке.

При под соединении воздуха инструмент может сжечь заклепки. Поэтому при подсоединении воздуха удалите все заклепки.

Не нажимайте на спусковой крючок и не нажимайте на предохранитель во время зарядки.

Если заклепки заклинило, отключите инструмент от подачи воздуха и удалите заклинившие заклепки.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Предупреждения, меры предосторожности и инструкции, приведенные в данном руководстве, могут не охватывать все возможные ситуации и условия, которые могут возникнуть. Оператор должен понимать, что существуют факторы здравого смысла и предосторожности, которые не могут быть встроены в данное изделие, и эти условия должны быть выполнены оператором.

### ОПИСАНИЕ ДОКУМЕНТА

Внимательно прочитайте рекомендации по технике безопасности. Обратите внимание на соответствующие символы и их значения. Не изменяйте порядок действий в инструкции по эксплуатации и не пропускайте ни одного действия. Внимательно изучите рекомендации по технике безопасности, содержащиеся в данной инструкции по эксплуатации. Они обозначены символами "Внимание" или "Опасность".

### Используемые символы



Предупреждение  
Опасность  
Осторожно



Используйте  
пылезащитную  
маску



Прочитайте  
руководство  
пользователя



Используйте  
защиту  
для ушей



Используйте  
защитные  
перчатки



Используйте  
защиту  
для глаз

- Очистите инструмент в соответствии с инструкцией и дайте ему высохнуть.
- Если инструмент не используется в течение длительного времени, его следует хранить в оригинальной упаковке.
- Храните инструмент в сухом и хорошо проветриваемом месте, недоступном для детей.
- Перед транспортировкой инструмента всегда выключайте автомобиль.
- Всегда переносите инструмент с помощью предназначенной для этого рукоятки.
- Убедитесь, что электроинструмент не рискует опрокинуться или подвергнуться вибрации или ударам во время транспортировки, особенно если электроинструмент будет перевозиться в автомобиле или другом транспортном средстве.



Забойтесь об окружающей среде!

Не выбрасывайте вместе с бытовыми отходами! Это изделие содержит электрические или электронные компоненты, которые подлежат переработке. Сдайте изделие на переработку в специальный центр утилизации, например, в центр утилизации при местной администрации.

Для оптимальной работы необходима частая, но не чрезмерная смазка. Масло, добавляемое через воздухозаборник, смажет внутренние детали. Рекомендуется использовать автоматический лубрикатор, но масло можно добавлять и вручную перед каждым запуском или через 1 час непрерывной работы. За один раз требуется всего несколько капель масла. Слишком большое количество масла скапливается внутри инструмента и разбрызгивается во время цикла выхлопа. Используйте только масло для пневматических инструментов. Не используйте очищающие масла или присадки, так как эти смазочные материалы приводят к ускоренному износу уплотнений в инструменте.

Нанесите небольшое количество масла на движущиеся поверхности и валы.

Грязь и вода в системе подачи воздуха являются основными причинами износа пневматического инструмента. Для повышения производительности и продления срока службы используйте фильтр/смазку. Фильтр должен иметь правильную пропускную способность для конкретного применения. Обратитесь к инструкциям производителя для правильного ухода за фильтром.

Содержите инструменты в чистоте для лучшей и безопасной работы. Используйте не воспламеняющиеся чистящие растворы только в случае необходимости (Внимание: такие растворы могут повредить уплотнительное кольцо и другие детали инструмента). Не замачивайте.

Ремонт

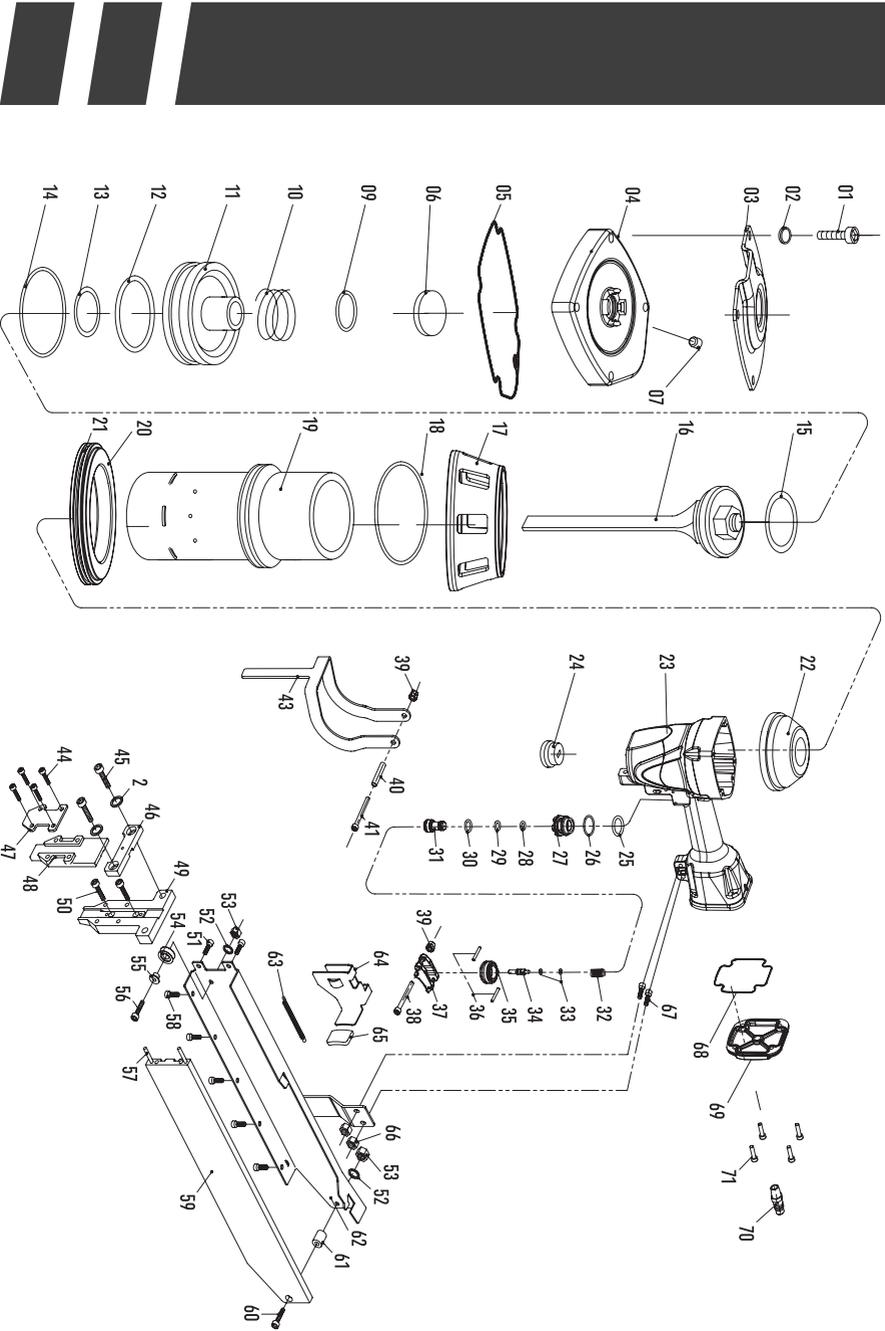
Поручите обслуживание электроинструмента опытному механику, который использует только оригинальные запасные части. Это безопасность электроинструмента.

Информация о сервисе приведена ниже.

## ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

При возникновении любой из перечисленных ниже проблем немедленно прекратите использование инструмента. Это может привести к серьезным травмам. Все работы по ремонту или замене должны выполняться только уполномоченным персоналом или в авторизованном сервисном центре.

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Утечка воздуха в зоне срабатывания	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Уплотнительное кольцо на спусковом клапане повреждено.</li> <li>2. Головка пускового клапана повреждена.</li> <li>3. Повреждено кольцевое крепление курка.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Проверьте и замените уплотнительное кольцо.</li> <li>2. Осмотрите и замените головку пускового клапана.</li> <li>3. Осмотрите и замените уплотнительное кольцо спускового крючка в сборе.</li> </ol>
Утечка воздуха между корпусом и панелью	Поврежден поршень, уплотнительное кольцо или буфер.	Проверьте и замените уплотнительное кольцо или буфер.
Утечка воздуха между корпусом и головкой блока цилиндров	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Болт ослаблен.</li> <li>2. Поврежденная прокладка.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Затяните болты.</li> <li>2. Проверьте и замените прокладку.</li> </ol>
Заклепка привода лезвия расположена слишком глубоко	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Бампер поврежден.</li> <li>2. Слишком высокое давление воздуха.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Замените бампер.</li> <li>2. Отрегулируйте давление воздуха.</li> </ol>
Медленная работа или потеря мощности	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Недостаточное количество жира</li> <li>2. Недостаточная подача воздуха.</li> <li>3. Выхлопное отверстие в головке блока цилиндров заблокировано.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Смажьте в соответствии с инструкциями.</li> <li>2. Проверьте подачу воздуха.</li> <li>3. Замените поврежденные детали.</li> </ol>
Выскакивающие заклепки/заклинивание заклепок	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Бампер и натяжная пружина повреждены.</li> <li>2. Недостаточная подача воздуха.</li> <li>3. Изношенное или сухое уплотнительное кольцо на поршне.</li> <li>4. Изношена камера привода.</li> <li>5. Кормовая папула износилась.</li> <li>6. Приводной нож погнут или поврежден.</li> <li>7. Заклепки не того размера или не той модели.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Замените буфер и натяжную пружину</li> <li>2. Отрегулируйте давление воздуха.</li> <li>3. Замените уплотнительное кольцо или добавьте масло.</li> <li>4. Установите корпус аппарата на место.</li> <li>5. Замените подающий механизм.</li> <li>6. Замените приводной нож.</li> <li>7. Используйте рекомендованные заклепки.</li> </ol>



Нет	Название детали
1	Болт
2	Пружинная шайба
3	Корпус выхлопной трубы
4	Головка цилиндра
5	Уплотнение
6	Подшибник
7	Болт
9	Кольцо круглого сечения
10	Пружина
11	Клапан
12	Кольцо круглого сечения
13	Кольцо круглого сечения
14	Кольцо круглого сечения
15	Кольцо круглого сечения
16	Поршень
17	Рукав
18	Кольцо круглого сечения
19	Цилиндр
20	Ограниченная панель
21	Кольцо круглого сечения
22	Буфер
23	Корпус
24	Уплотнение
25	Кольцо круглого сечения
26	Кольцо круглого сечения
27	Буфер клапана
28	Уплотнительное кольцо 57 . 5 2 . 6
29	Полоса цилиндров
30	Комплект клапанов
31	Триггерная головка клапана
32	Пружина
33	Кольцо круглого сечения
34	Триггерный клапан
35	Аппарат для приведения в движение с триггерным клапаном
36	Пружинный штифт

Нет	Название детали
37	Триггерный аппарат
38	Болт
39	
40	Подшибник
41	Болт
43	Предохранительный зажим
44	Болт
45	Болт
46	Разделитель
47	Затвор
48	Передняя панель
49	Приводное устройство
50	Болт
51	Болт
52	Пружинная шайба
53	
54	Руль
55	Подшибник
56	Болт
57	Пружинный штифт
58	Болт
59	Аппарат
60	Болт
61	
62	Агрегат защитный панели
63	Натяжная пружина
64	Подающий элемент
65	Втулка для шины
66	
67	Болт
68	Торцевое уплотнение
69	Наконечник
70	Воздушный клапан
71	Болт



**KL<sup>PRO</sup>iii**

**KALE<sup>iii</sup>**

Официальный дистрибьютор в России  
ООО «Центр Регион Климат»

Москва, пр-т Андропова, д.22  
[www.kl-pro.ru](http://www.kl-pro.ru), [info@kl-pro.ru](mailto:info@kl-pro.ru)

**8 (495) 772-12-92**  
**8 (800) 550-88-50**